

SERVICES

CZ (República Checa):

Czech Republic
Jindřich Valenta - ELKO Valenta
Vysokomýtská 1800
56501 Choceň
Czech Republic
Tel.: +420 465 471 433
Contact person: Ing Martin Severa - Servis Manager
Fax: +420 465 473 304
servis@elkovalenta.cz
www.elkovalenta.cz

SK (BSH Slovak Republic):

Slovakia
ELKO VALENTA Slovakia s.r.o.
ELKO VALENTA Slovakia s.r.o.
Zlatovská 27
911 05 Trenčín
Slovakia
Tel: +421 326 583 465
fax: +421 326 583 466
info@elkovalenta.sk
www.elkovalenta.sk

FI (Finlandia)

Suomi
OY FINCA LTD
SIRRIKUJA 4 B
00940 HELSINKI
FINLAND
+ 358 9 490 711
+ 358 9 342 1530
info@finca.fi
www.finca.fi

GR (Grecia):

The address for service in Greece is
Company name: KOUMBIS LTD.
Service address: 13, Evalkidou Str., Athens
Service tel. +30-210-8822201
Service fax +30-210-8838748

IS (Iceland):

Ísland
Rafna ehf
Suðurlandsbraut 16
108 Reykjavík
Sími +358 5880500
Fax +358 5880504
Netfang rafna@rafna.is
www.rafna.is

MT (Malta):

MALTA.
V. & F. PORTELLI & SONS LTD.
PORTELLI BUILDING - NOTABILE ROAD
- MREIHEL - MALTA - EUROPE.
P.O. Box, 48 B'Kara
+356 21493621
+356 21493687
info@vfportelli.com

PY (Paraguay):

PARAGUAY
LASER IMPORT S.A.
EUSEBIO AYALA 2995 E/PASAJE TEMBETARY
Asunción - Paraguay
+595 21 613105 - (595) 21 663778
+595 21 662262
serrgio.aparicio@laserimport.com.py
www.laserimport.com.py

RO (Rumania):

Romania
SC. Nalco International SRL.
Soseaua Alba Iulia Nr. 112A Romania-Sibiu
550052
Tel: 00 40 269 232189
00 40 269 217900
00 40 269 215399
00 40 269 244037
Fax: 00 40 269 232189
00 40 269 211626
online@nalco.ro
office@nalco.ro
www.ufesa.ro
www.valera.ro

UY (Uruguay):

UY - URUGUAY
SILANA SA.
Joaquín de Salterain 1267
Montevideo - Uruguay
Tel: 400 04 41-
e-mail : service.silana@adinet.com.uy

BG (Bulgaria):

Bulgaria
Vajarov Ltd.
12 Kazbek Str.
1618 Sofia
Bulgaria
Tel. + 359 2 9556402
Fax. + 359 2 8568625
e-mail: vajarov@ibn.bg

IL (Israel):

שואלין סחר בע"מ
דרך המלך 73
מושב גן חיים
מיקוד 44910
טל: 972 9 740 9835
972 9 740 9822 :פקס
e-mail: ufesa@013.net
www.ufesa.co.il

CY (Chipre):

Country: CYPRUS
Company name: DOMESTICA Ltd.
Service Address: 35, Prodromou Avenue
Nicosia 1095 - CYPRUS
Service Telephone: +357 22666333
Service Fax: +357 22664441
Service e-mail: contact@domestica.com.cy
www address: www.domestica.com.cy

GY (Guayana):

MEGABRIEL
8, 12 RUE LIEUTENANT BECKER
97300 CAYENNE
GUYANE FRANCAISE
TEL: +594 594 29 26 25
Fax: +594 29 26 29
Email: sav@megabriel.com

RU (Federación Rusa):

Молдова:
SRL "Rialto-Studio"
Ул. Щуцева, 98
MD-2012, г. Кишинев, Молдова
Тел +37322-24-25-25
Факс +37322-23-81-80

Армения:

Армения, 0025, Ереван,
ул. Чаренца, дом 25,
СЦ "ЗИГЗАГ-Электроникс"
Тел. +(37410)-556010,
+(37410)-556110,
+(37410)-559099

Беларусь:

ООО Электросервис и Ко
220012
Беларусь
Минск, ул Чернышевского 10А ком 409
тел +375 17 2856922

ОДО "Лебедь"

224006 , Брест,
ул. Поголя д.82
+375 16 2213706

Украина:

04060
ООО "ФОКСТРОТ-Сервис"
г. Киев ул. Щуцева, 44
тел.: +38 (044) 467-23-75
+39 (044) 467-08-59
+38 (044) 467-22-24

AE (BSH-UAE. Emiratos Árabes Unidos)

BSH Home Appliances FZE (Regional
Headquarters Middle East, North Africa, &
South Asia)
P.O. Box 17312, Dubai, U.A.E.
Tel: 00971 4 8814401
Fax: 00971 4 8814805
www.ufesa.ae

Tunisia

BSH Home Appliances SARL (North Africa
Office)
B4, Imm. Le Capitole, Rue des Lacs Mazurie,
1053 les Berges du Lac, Tunisia
Tel: 00216 71 964170
Fax: 00216 71 964268
www.ufesa.ae

U.A.E.

Better Life
P.O. Box 325, Dubai, U.A.E.
Tel: 00971 4 3376804
Fax: 00971 4 334 0590
customer@betterlife.ae

Iran

Sehawi Trading Co.
2nd Floor, No.3, Azmi Building, Noor Bakhsh,
Valley Assr St., Tehran, Iran
Tel: 0098 545 4443619
Fax: 0098 545 3334775
shahin.shadfar@stc.co.ir

Lebanon

Ets. Abdulrahim Diab sal
P.O. Box 11-663, Riad El Soleh 11072050,
Beirut, Lebanon
Tel: 00961 1868146 - 7
Fax: 00961 1 811980
ubibi@ardiab.com.lb

Yemen

Zawia Trading & Electronics
P.O. Box 617, Zubairi Street, Sana'a, Yemen
Tel: 00967 1 240960 / 240959
Fax: 00967 1 240958
mhzawia@y.net.ye

SI (BSH Eslovenia).

CENTRAL SERVICE
BSH Hišni aparati d.o.o., Nazarje
Litostrojska 48, SI-1000 Ljubljana
Telefon: +386 1 583 08 50
Telefax: +386 1 583 08 62
www.bsh-hisni-aparati.si

SP - ESPAÑA

INTERSERVICE
Pol. Malpica, calle D, Parc. 96-A
cp 50016, Zaragoza
Tel: 902 32 70 70
Fax: 976 57 84 25
e-mail: ufesa@ufesa.com

PT (BSH Portugal)

Portugal
BSHP Electrodomésticos
Rua Alto do Montijo, 15
2790-012 Carnaxide Portugal
Tel: +351 21 4250 700
Fax: +351 21 4250 701
ufesa.electrodomesticos.pt@bshg.com
www.ufesa.pt

HU (BSH Hungria).

BSH Kft. Budapest 1124 Királyhágó tér 8-9.
+36-1/489-54-61
+36-1/201-87-86
Central-sevice-department

Tel. 902 32 70 70
BSH PAE ,S.L.

43-06

ufesa

CERTIFICADO DE GARANTÍA
GUARANTEE CERTIFICATE
CERTIFICAT DE GARANTIE
GARANTIESCHEIN
JÓTÁLLÁSI JEGY
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
ZÁRUČNÍ LIST
ГАРАНЦИОННО УДОСТОВЕРЕНИЕ
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
תעודת אחריות
شهادة الضمانة

SERVICIO POSTVENTA · AFTER-SALES SERVICE
SERVICE APRÈS-VENTE · KUNDENDIENST



**CERTIFICADO DE GARANTIA / GUARANTEE CERTIFICATE / CERTIFICAT DE GARANTIE
GARANTIESCHEN / JÓTÁLLÁSI JEGY / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / ZÁRUČNÍ LIST**

(ES) CONDICIONES:

(Válido exclusivamente para el territorio español. Para otros países consulte a su distribuidor)

Estimado Cliente:

Muchas gracias por haber adquirido un electrodoméstico de marca Ufesa. Esperamos que nuestro producto le proporcione un excelente servicio durante mucho tiempo.

Como fabricante y responsables del electrodoméstico que usted ha adquirido, estamos convencidos de la excelente calidad del mismo, y esperamos que usted no tenga necesidad de ninguna intervención técnica durante mucho tiempo. Pero en el caso de que necesitará una reparación o un consejo de nuestra red de servicios oficiales, tanto dentro como fuera del periodo de garantía, estamos a su entera disposición en el teléfono de atención al usuario 902 32 70 70. En caso de necesitarlo no dude en preguntarnos. Reciba una cordial bienvenida como cliente de la marca UFESA.

Condiciones de la Garantía Comercial ofrecida por Ufesa como fabricante

En el siguiente documento va a encontrar descritas las condiciones de la garantía que usted dispone al haber adquirido un nuevo electrodoméstico de nuestra marca. Estas condiciones reúnen todos los derechos que usted tiene de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 23/2003, de 10 de Julio de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, así como la garantía y los derechos adicionales que la marca Ufesa le ofrece. Pero tenga en cuenta que estas condiciones de garantía que le ofrecemos como fabricantes son independientes de los derechos que usted tiene frente al vendedor derivados del contrato de compra - venta de su electrodoméstico. Lea por favor este documento detenidamente, y si tiene alguna duda, llámenos.

¿Qué cubre la garantía?

Como fabricante, Ufesa se compromete durante los 24 meses desde la fecha de entrega del electrodoméstico a reparar sin cargo para usted cualquier defecto en el aparato, así como los daños y perjuicios que éste pudiera ocasionar, pero siempre que sea resultado de un fallo en la fabricación, o por incorporar algún material o componente defectuoso. Por favor, en caso de detectar un defecto en el aparato, comuníquenoslo inmediatamente después de ser descubierto, y para poder ser cubierta su reparación dentro de la garantía, nunca más tarde de pasados 2 meses desde que se percató de dicho posible defecto.

Durante el periodo de la garantía, y sin cargo alguno para usted, en caso de existir una anomalía en su electrodoméstico, el Servicio Oficial de Ufesa determinará que piezas deberán ser reparadas o reemplazadas por piezas nuevas. Asimismo durante los dos años de garantía, el cargo de los desplazamientos necesarios para la reparación serán igualmente gratuitos, salvo en el caso de los electrodomésticos que puedan ser razonablemente transportados a la delegación del Servicio Oficial Ufesa más próxima (por ejemplo microondas, estufas, pequeño aparato electrodoméstico).

Asimismo, durante la garantía, en caso de un fallo en el aparato, usted podrá elegir entre la reparación o la sustitución del bien; siempre que la opción elegida por usted sea posible y no sea económicamente desproporcionada. En el caso de que el aparato ya haya sido reparado pero continúe sin presentar las características adecuadas, entonces, usted podrá pedir de nuevo tanto la reparación así como la sustitución del electrodoméstico, pero en este caso también podrá optar por una rebaja del precio pagado, o bien por la devolución total del dinero pagado por usted a cambio de su electrodoméstico. Pero de nuevo, la opción elegida por usted no deberá ser en comparación con las otras alternativas ni económicamente desproporcionada ni imposible de cumplir por alguna otra causa.

En el caso de que su electrodoméstico sea reemplazado por otro nuevo, el plazo de garantía se suspende temporalmente hasta la entrega de este nuevo aparato y usted dispondrá siempre como mínimo de 6 meses de garantía, pero en ningún caso empieza un periodo nuevo de 2 años. Por último, tenga en cuenta que mientras su electrodoméstico esté siendo reparado durante la garantía, se suspende temporalmente dicho plazo de garantía, y una vez reparado su electrodoméstico, usted dispondrá siempre como mínimo de 6 meses de garantía de la reparación.

¿Qué no cubre la garantía?

Dado que la marca Ufesa, como fabricante del electrodoméstico, no puede hacerse responsable de ciertos aspectos de su aparato ajenos a nuestra actividad, hay ciertas averías y daños que no puede cubrir esta garantía. En el libro de instrucciones se explican todas las recomendaciones públicas o en actividades profesionales. Para la obtención del máximo rendimiento del mismo. Realice, por favor, las comprobaciones que ahí se expresan dado que, salvo error por nuestra parte en dicho libro de instrucciones, cualquier daño provocado por una mala instalación o por un mal uso no podrá ser recogido por esta garantía. Por esta razón, es muy importante que lea el libro de instrucciones, y en caso de duda, llámenos al 902 32 70 70.

Esta garantía no recoge la solución de aquellas averías producidas por causas ajenas al diseño o fabricación del aparato (por ejemplo, fallos en el suministro eléctrico), o que estén originadas por un uso indebido o no doméstico del mismo (como usos en establecimientos públicos o en actividades profesionales). Asimismo la garantía no se aplica si los defectos en el aparato han sido causados por daños durante el transporte no atribuibles al fabricante (por ejemplo, daños en puertas, abolladuras, rascos rotos durante el transporte, ...), así como por instalaciones o montajes incorrectos, o por una mala conservación del electrodoméstico. De igual forma, no están cubiertas aquellas piezas afectadas por el desgaste normal del aparato como tubos, gomas, ... cuyo desgaste forme parte del mantenimiento normal del aparato.

Asimismo, la garantía se anulará si las reparaciones son realizadas o si el aparato es abierto o manipulado por personas no autorizadas por el fabricante; o si se reemplazan o se utilizan piezas adicionales o accesorios que no sean originales del fabricante.

La garantía no es aplicable a ninguna pequeña desviación del producto estándar que solamente tenga un efecto menor sobre el valor u operabilidad del aparato. Así como al daño causado por efectos químicos, o electroquímicos del agua, o a condiciones generales ambientales anómalas, o a condiciones de funcionamiento incorrecto, o si el aparato, aparte de eso, ha entrado en contacto con sustancias inapropiadas. Por último, la garantía no es aplicable a piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.

IMPORTANTE

Para tener derecho a esta garantía es imprescindible acreditar ante el Servicio Oficial de Ufesa la fecha de recepción del aparato por usted. Para esto, solamente es necesario mostrar la FACTURA DE COMPRA o TIQUET DE COMPRA, o el albarán de entrega del aparato si este último fuera de fecha posterior a la factura o tiquet.

Guarde, por tanto, su factura o tiquet de compra.

Ante la eventualidad de una avería, acuda al Servicio Oficial de UFESA. Esta garantía se aplica a aparatos comprados en España. Estas condiciones de garantía también se aplicarán a aparatos trasladados fuera de España, si poseen los requisitos

técnicos (tales como voltaje, frecuencia, tipo de gas, etc.) del correspondiente país y son adecuados para las condiciones climáticas y medioambientales y donde Ufesa tenga un centro de servicio técnico autorizado en el país.

Para aparatos comprados fuera de España se aplicarán las condiciones de garantía emitidas por nuestro representante en el país respectivo. También, en este caso, deben cumplirse los requisitos técnicos de España y ser adecuados a las condiciones climáticas y medioambientales del país. Estas condiciones corresponden a la garantía mínima que le ofrece el fabricante y no interfieren con alguna otra garantía que usted haya contratado y que mejoré estas condiciones. Para resolver cualquier duda sobre su nuevo electrodoméstico, o para ver si hay disponible alguna póliza de ampliación de garantía, llame al teléfono 902 32 70 70.

También tenga en cuenta que el Servicio Oficial Ufesa estará a su disposición una vez que la garantía haya expirado, pues posee la formación, medios y repuestos adecuados para reparar nuestros electrodomésticos con la máxima garantía. A efectos de necesitar una comunicación legal con Ufesa como fabricante de este electrodoméstico, debe dirigirse a:

BSH PAE S.L.
Albert Einstein, 44. Edificio E-6, oficina 312 - 01510 Miñano Mayor (Álava) CIF B-01279368

Muchas gracias de nuevo por haber adquirido un electrodoméstico Ufesa y esperamos que lo disfrute por mucho tiempo.

Este aparato cumple con la Directiva europea 2002/96/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos identificada como R.A.E.E. (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

PT) CONDIÇÕES:

Para conhecer as condições de garantia que Ufesa lhe concede, bem como o endereço do serviço Técnico Oficial Autorizado mais próximo ao seu domicílio, deverá consultar com o seu distribuidor ou na sua ausência, deverá solicitar informação no endereço da Delegação do país que figura na nossa folha adjunta de Assistência Técnica. Em qualquer caso você poderá dispor como mínimo de todos os direitos reconhecidos dentro desta área pela legislação vigente do país onde foi efectuada a venda. Para tomar válida qualquer tipo de reclamação é considerado como requisito imprescindível a apresentação da data de aquisição do aparelho mediante a factura ou o talão de compra.

Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment-WEEE). A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e vaporização dos equipamentos usados válidos em todos os Estados Membros da União Europeia.

(GB) CONDITIONS:

Please ask your retailer for the conditions of the guarantee that Ufesa provides, as well as the address of your nearest authorised technical service centre, or you can request information from the Office for your country, the address of which is given on the enclosed Technical Service sheet. In any event, any statutory consumer rights applicable in the country of purchase remain unaffected. For any type of claim to be considered valid the date of purchase must be verified by means of the relevant sales receipt or bill.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2002/96/EC concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment-WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

(FR) CONDITIONS:

Pour connaître les conditions de la garantie accordée par UFESA ainsi que l'adresse du Service Technique Officiel Agréé le plus proche de votre domicile, adressez-vous à votre distributeur ou demandez information auprès de la direction de la Délégation du pays indiqué sur la feuille jointe relative à l'Assistance Technique. Quoi qu'il en soit, vous bénéficiez de tous les droits prévus à ce sujet par la loi en vigueur dans le pays de vente de l'appareil. Toute réclamation doit obligatoirement être accompagnée de la facture ou du ticket d'achat.

Get appareil est marqué selon la directive européenne 2002/96/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment-WEEE). La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

(DE) BEDINGUNGEN:

Die Garantiebedingungen von Ufesa sowie die Anschrift eines offiziellen und zugelassenen technischen Kundendienstes in der Nähe Ihres Wohnorts erfragen Sie bitte bei Ihrem Vertriebshändler oder, falls dies nicht möglich sein sollte, bei der auf beiliegendem Merkblatt Technischer Kundendienst angegebenen Vertretung für Ihr Land. Mindestens stehen Ihnen jedoch alle Rechte zu, die die geltende Gesetzgebung des Landes, in dem der Verkauf getätigt wird, in diesem Zusammenhang vorsieht. Unabhängigbare Voraussetzung für Reklamationen aller Art ist der Nachweis des Kaufdatums des Gerätes durch Vorlage der Rechnung oder des Kassenbelegs.

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Electro- und Elektronikgeräte (waste electrical and electronic equipment-WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

(HU) ÁLTALÁNOS JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK:

Az Ufesa által nyújtott jótállási feltételek megismerése érdekében kérjen tájékoztatást az Ön lakhelyéhez legközelebbi, hivatalosan jogosított műszaki szerviztől, vagy forduljon az Ufesa országos képviselőéhez, melynek címét a termékhez mellékelte műszaki dokumentáció tartalmazza. Minden esetben érvényes maradnak azok a jogok, amelyeket abban az országban szavatolnak a vásárlóknak, ahol Ön a terméket megvásárolta. Bármilyen jótállási igény bejelentése esetében, az érvényes vásárlási időpont bizonyossága az idevonatkozó vásárlói nyugta vagy számla ellenőrzése alapján történik.

Ez a készülék az elhasznált villamosítási és elektronikai készülékekről szóló 2002/96/KE irányelvnek megfelelő jelölést kapott. Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

(RU) ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:

Чтобы ознакомиться с гарантийными обязательствами, предоставляемыми изготовителем Ufesa, а также получить адрес официального авторизованного сервисного центра, наиболее близко

расположенного от вашего дома, обращайтесь к дистрибьютеру или в делегацию страны, которое указывается в приложении по Техническому обслуживанию. В любом случае, Вы имеете, как минимум, все известные права в этом отношении, согласно действующего законодательства страны, где происходит продажа. Для любой рекламации обязательно подтверждение даты покупки аппарата, при предъявлении счета или талона о покупке.

Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2002/96/CE относительно электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment-WEEE). Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов.

(CZ) PODMÍNKY:

Chcete-li znát záruční podmínky, které Vám Ufesa poskytuje, nebo adresu oficiálního autorizového servisu v místě svého bydliště, obraťte se na distributora, případně, požádejte o bližší informace na řemním zastoupení v zemi, jehož adresa je uvedena na přiloženém listu technické asistence. Za každých okolností Vám přislúší přinejmenším úřechna práva, týkající se záruky, jež jsou uznána a upravena platným právním řádem země, v níž probíhá prodej. Za účelem uznání platnosti jakékoli reklamace je nezbytným požadavkem předložení faktury nebo svrzenky o nákupu, již doložíte datum prodeje spotřebiče.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o naldání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment-WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

(BU) ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

За да се информирате относно гаранционните условия, които Ufesa Ви предоставя, както и да получите адреса на най-близкия до Вас Официален Упълномощен Технически Сервис, обрънете се към Вашия дистрибутор или, ако няма такъв, изисквайте информация от представителството ни, чийто адрес е посочен в приложението за Техническа Помощ. При всички случаи, Вие ще разполагате като минимум с всички съответни права, признати от законите в сила в страната, в която се е извършила продажбата. За да е валиден какъвто и да е бил вид рекламация е абсолютно необходимо да се установи датата на покупката на уреда посредством фактура или касов бон.

Този уред е обозначен в съответствие с европейската директива 2002/96/Е за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment-WEEE). Тази директива регламентира валидните в рамките на ЕС правила за приемане и използване на стари уреди

(RO) CONDITII:

Vă rugăm să întrebați pe comerciant despre condițiile de garanție oferite de Ufesa, de asemenea și adresa celui mai apropiat service autorizat, sau puteți cere informații de la biroul țării dumneavoastră, a căruia adresă este scrisă pe documentul Tehnic de Service Inclus. În orice caz, oricare drepturi ale clientului aplicabile în țara de cumpărare rămân neafectate. Pentru ca orice fel de drept să fie considerat valabil, data de cumpărare trebuie verificată prin intermediul facturii semnificative de vânzare

Acest aparat este marcat corespunzător directivei europene 2002/96/CE în privința aparatelor electrice și electronice vechi (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Directiva prescrie cadrul pentru o preluare înapoi, valabilă în întreaga UE, și valorificarea aparatelor vechi.

(GR) (CY) ΟΡΟΙ:

Ζητείστε από το κατάστημα αγοράς της συσκευής τους όρους της εγγύησης που σας παρέχει η Ufesa, καθώς επίσης και τη διεύθυνση του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου τεχνικού σέρβις. Η διεύθυνση αυτή μπορεί να ζητηθεί ακόμη από την Αντιπροσωπεία της χώρας σας, τα στοιχεία της οποίας αναγράφονται στο Δελτίο Τεχνικών Σέρβις που επισυνάπτεται. Εν πάσει περιπτώσει, παραμένουν αναλλοίωτα όλα τα δικαιώματα του καταναλωτή που τυγχάνουν εφαρμογής στη χώρα σας. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη και να ισχύει μία αξιόλογη οποιουδήποτε τύπου, θα πρέπει να επιβεβαιωθεί η ημερομηνία αγοράς της συσκευής στο αντίστοιχο δελτίο λιανικής πώλησης ή τιμολόγιο.

Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΑΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών που ανατρέφεται στα "Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού". Η οδηγία αυτή παρέχει το γενικό πλαίσιο στο οποίο σε όλη την επικράτεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης σεβαστά με την απόδοση και επαναχρησιμοποίηση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

(IL) תנאים:

אנא בקש מהמקום את תנאי האחריות אשר 'ופסה' מעניקה וכן את הכתובת של מרכז השירות הטכני המוסמך הקרוב אליך. לחלופין, יוכלו לך לבקש מידע מהמשרד של מדינתך אשר כתובתו ושמוה בדרך השירות הטכני המוסמך. בכל מצב, כל חוקי המסגרת המוגנים בחוק אשר מיושמים במדינה בה התרחשה הרכישה, ישארום בלתי משופעים. עבור כל סוג של תביעה אשר ניתן יהיה להשיבה כבדת תוקף, על תאריך הרכישה להיות מאומת על ידי קבלה או חשבונית רבנט.

התחייבות למשקרי שמעל ולמשקרים אלקטרוניים CE/2002/96 מכשיר זה מביאה מביית לתחום האירופאי. התחייבות זו מביאה מביית לתחום האירופאי. התחייבות זו מביאה מביית לתחום האירופאי. התחייבות זו מביאה מביית לתחום האירופאי. התחייבות זו מביאה מביית לתחום האירופאי.

(AR) شروط:

معرفة شروط الضمان التي تقدمها شركة أوفيسا وكذلك إدارة المصلحة التقنية الرسمية المرخصة القريبة من محل سكنك، اتصل بموزعك أو في حالة وجوده أطلب المعلومات من إدارة وكالة ألبد الموجود في ورقة المعاينة التقنية. وفي كل الحالات فالزبون يتوفر على الأقل على جميع الحقوق المعترف بها من طرف القانون الساري به العمل في البلد الذي تمت فيه عملية البيع. لكي تكون لأية مطالبة مفعولة من الضروري تبيان تاريخ شراء الجهاز بواسطة الفاتورة أو تذكرة الشراء.

للحصول على وقاية إضافية، ننصح بأن تتوفر تجهيزة الكهربائية على زر كهربائي مفاقر لا يتعدى 30 mA أمبير. يجب أن يتم معاينة خيط الربط الكهربائي بانتظام للكشف عن تضررات. لا يجب استخدام الجأاز في أية حالة إذا كان خيط الربط الكهربائي متضررا.